

# Asociación de Internautas



Mujeres y software libre: construyendo nuestra genealogía

## Mujeres y software libre: construyendo nuestra genealogía

---

**Aviso previo** (Nota del editor): Este artículo es **muy largo**, tanto, que se escapa excesivamente de los estándares que, implícita y habitualmente, se han establecido en [Linux GUAI](#). Sin embargo, su gran interés nos ha impulsado a reproducirlo en nuestra página. Esa extensión tan grande, habitual en [Rebelión](#), *nos impide citar esa interesantísima página con mayor frecuencia. Del artículo que a continuación reproducimos, nos llama poderosamente la atención tanto lo inédito de su temática como lo abundante de sus datos, enlaces y referencias, así como de la documentación -muy prolija- en que se basa y su valor, por tanto, como documento en sí mismo. Cabe reiterar, como siempre, por parte de Linux GUAI, que la reproducción de un artículo no implica necesariamente la coincidencia con las opiniones vertidas en el mismo*

---

La participación de las mujeres en el [software libre](#) todavía no se ha traducido en un cambio real en el carácter patriarcal todavía presente en este ámbito de la tecnología, ya que muchas de las iniciativas que se describen a continuación no van más allá de una *inclusión* de las mujeres sin enfoque político feminista. Pese a su indiscutible enfoque político emancipador y a su carácter contrahegemónico y antisistémico, el movimiento por el software libre presenta muchas lagunas con respecto al sistema patriarcal, sexista y misógino.

Tal como en los demás ámbitos de la civilización y cultura patriarcal masculinista, las mujeres somos una minoría en los asuntos relacionados al software libre debido a nuestra exclusión educativa, a las desigualdades económicas y a la también desigual división sexual del trabajo y, sin duda, al machismo presente en la cultura hacker. Pese a ello, muchas mujeres sí han podido y sabido usar las Tecnologías de la Información y Comunicación ( TIC ) y más aún las Tecnologías Libres de Información y Comunicación TLIC , y por ello sus procesos y logros, así como sus aportes al movimiento feminista deben de ser visibilizados.

Aunque no se trata de que las mujeres queramos *ser incluidas* o busquemos *incluirnos* en este mundo de varones y para varones, es importante visibilizar los trabajos y logros de las mujeres impulsoras del software libre, las que están vinculadas a la red o al no tan reciente [ciberfeminismo](#), que es una de las corrientes del feminismo que fusiona los conceptos de ciberespacio y feminismo, término que fue usado por primera vez en 1992 por un grupo de cuatro mujeres australianas que formaron el [VNS Matrix](#) (VNS=VeNuS): Francesca da Rimini, Josephine Starrs, Julianne Pierce y Virginia Barratt y también por la teórica inglesa Sadie Plant.

El ciberfeminismo, más que un movimiento, es una herramienta de emancipación, pues promueve la *«conexión entre mujeres y la tecnología para investigar y descifrar los códigos de dominación y control de la cultura tecnológica; aprovecha para ello la capacidad de experimentación y las posibilidades que ofrece el ciberespacio para la creación de otras formaciones sociales, otras identidades y otra forma de activismo político»* (Asociación Feminista La Cuerda, la Asociación de Mujeres de Petén Ixqik, Alianza Política Sector de Mujeres, 2010: 82).

Es en este sentido que se vuelve importante rescatar la genealogía de las mujeres<sup>1</sup> que no solamente han fomentado las herramientas y políticas del software libre, sino que han usado estas herramientas

como forma de activismo en pro de los derechos de las mujeres, de la visibilización de las diversas formas de abuso, violencias y discriminación patriarcal. La importancia de rescatar la genealogía de las mujeres\* ha sido reivindicada por los diferentes feminismos, principalmente por el [feminismo de la diferencia](#), en donde coinciden, de acuerdo con Villa (1999: 44), en la «*necesidad de narrar y hacer visible un pasado en femenino que sistemáticamente ha sido condenado al ostracismo intelectual y al confinamiento socio espacial*».

Con el propósito de contribuir con la visibilización de las mujeres en el debate y en las prácticas relacionadas con el software libre, abajo presento un remix desde diferentes fuentes en donde podemos conocer un poco sobre las mujeres que han colaborado en su desarrollo y consolidación, además de que lo han usado como herramienta en la lucha en pro de los derechos de las mujeres y en contra la violencia y la misoginia. La mayoría está conectada con el movimiento feminista, pero no todas.

Esta genealogía no agota el tema, de modo que si conoces algunas otras mujeres, vale la pena que nos compartas.

## 1. Mujeres desarrolladoras y activistas del software libre:

[Amaya Rodrigo Sastre](#): española, desarrolladora de [Debian](#) y co-fundadora de [Debian Women](#). Es traductora técnica en la Universidad del Rey Juan Carlos y participa en varios proyectos de formación y desarrollo de software libre.

[Anne-Marie Schleiner](#): estadounidense, escritora y artista/diseñadora de juegos. Trabaja desde hace varios años en la construcción del género y la cultura del juego del ordenador. Destaca el proyecto planteado con Software Libre: [The Open Sorcery Database Project](#)

[Celeste Lyn Paul](#): proveniente de las Universidades de Baltimore y Duquesne. Diseñadora de interacción, investigadora y contribuidora del desarrollo de código abierto. También lidera el [KDE Usability Project](#), mentora de [OpenUsability Season of Usability](#) y está involucrada en el desarrollo de [Kubuntu](#).

[Debbie Richardson](#): canadiense, fundadora de [LinuxChix](#).

[Erinn Clark](#): desarrolladora y cofundadora de Debian y lidera actualmente el proyecto Debian Women.

[Elisabeth Rodríguez](#): creadora del grupo [UBUNTU Women](#).

**Eva Brucherseifer**: alemana, es la ingeniera eléctrica que está detrás de los proyectos KDE-Women, KDE-Edu y KDE-Solaris.

**Flavia Marzano**: italiana, especialista en Software Libre y administraciones públicas.

**Graciela Egurza**: argentina, docente de Informática, ha publicado un fantástico texto en el cual narra su propia experiencia de [iniciación a Linux](#).

**Hanna Wallach**: desarrolladora de [GNOME](#) y Debian. Contribuyó a con la fundación GNOME para crear [Women's Summer Outreach Program](#).

**Kristen Carlson Accardi**: desarrolladora del núcleo de [GNU/Linux](#), quien trabaja para Intel. Es desarrolladora de controladores desde el año 1990 y comenzó a concentrarse en el desarrollo de controladores para GNU/Linux desde el año 2005.

**Machtelt Garrels**: es una veterana de Linux y actualmente es consultora e instructora independiente. También es miembro de Linux Documentation Project, lugar que encontró para que sus escritos sean leídos en todo el mundo. Miembro del BSD Certification Group Advisory Board, comparte todo su conocimiento sobre la organización de certificaciones. Está colaborando con el grupo sin fines de lucro [OpenDoc Society](#) que promueve el uso de estándares libres.

**María Leandro Tatica**: venezolana, activista del software libre, de la fotografía y el diseño. Entusiasta promotora de los eventos para impulsar el software libre en Venezuela, aunque su entusiasmo contagia y anima a toda la gente de habla hispana. Hace video tutoriales sobre GIMP, imparte charlas y talleres por muchas ciudades de Venezuela. Activista de [Fedora](#) y también apoya todas las distribuciones.

**Mercè Molist**: española, periodista. Sus trabajos en importantes medios de comunicación como [El Ciberpais](#), con sensibilidad y especial inquietud por los espacios sociales han permitido acercarnos con mayor proximidad al mundo del Software Libre, los hacklabs, la informática social y política.

**Montserrat Boix**: española, periodista, coordinadora de [Mujeres en Red](#) e iniciadora del grupo [Mujeres en Red por el Software Libre](#).

**[Nixie Pixel](#)**: es una mujer que comparte sus experiencias en Linux con las demás, ayudando a evitar los mismos errores que ha cometido. Fanática del juego, los revisa y da a la gente una idea de lo que es bueno y lo que no es bueno acerca de ellos antes de comprar. Su verdadero amor es la creación de videos que hacen hacer reír a los geeks.

**[Pia Waugh](#)**: australiana, está completamente dedicada al software libre. Es actualmente la presidenta de la organización Software Freedom Day y vicepresidente de Linux Australia.

**[Sarah Sharp](#)**: es un hacker del Kernel de Linux en Intel's Open Source Technology Center. Nos trajo USB 3.0 para linux. En su tiempo libre, es voluntaria de la Sociedad Estatal de Portland, aeroespacial, de open source/open hardware que construye cohetes amateur. Sarah es también un miembro del grupo Portland's Code N Splode group.

**[Stormy Peters](#)**: fue gerente del programa de Hewlett-Packard para el código abierto. Recientemente fue nombrada Directora ejecutiva de la Fundación GNOME, de la cual fue co-fundadora. Está involucrada en la comunidad de GNOME desde el año 1999.

**[Sulamita García](#)**: responsable de LinuxChix Brasil, impulsora de la formación de mujeres y TIC.

**[Teresa González de la Fe](#)**: española, catedrática de Sociología en el Instituto Universitario de Ciencias Políticas y Sociales, Universidad de La Laguna, de Tenerife. Implicada desde hace años en la investigación sobre [software libre como alternativa ética y social en las TIC](#).

**[Valerie Henson](#)**: proveniente del Tecnológico de New México. Programadora del núcleo de GNU/Linux especializada en el desarrollo de sistemas de archivos (filesystems).

## 2. Comunidades virtuales de mujeres

**[Les Pénélopes](#)**: son un grupo de 60 feministas francesas pioneras en la utilización de Software Libre, que en 1996 crearon una de las primeras páginas webs de mujeres. En 2001, Les Pénélopes crearon un programa llamado SPIP para publicar en la web al estilo weblog, donde se da la plantilla ya hecha y la usuaria sólo tiene que rellenar los campos de título y texto. Inicialmente en francés, hoy el [SPIP](#) está traducido a varios idiomas y parte del hecho de que, en general, existen más mujeres que hombres como creadoras y usuarias de los weblogs.

Mujeres en Red ha colaborado en la traducción no sexista al castellano del programa y el manual -evitando la utilización permanente del masculino en las expresiones como usuario, administrador, etc. y ha apoyado la traducción de SPIP al euskara. En la actualidad numerosas páginas feministas del Estado Español se editan con éste programa, desde el Periódico Feminista, Mujeres Mediterraneas, Mujeres Iberoamericanas o la Xarxa Feminista del País Valencià. Recientemente se han sumado a la utilización de SPIP las feministas italianas de Il Paese delle donne. Lo atractivo de SPIP es que lleva incluido un manual y funciona indistintamente con Windows y Linux.

**[LinuxChix](#)** o Chicas Linux: de Canadá, y fundada en 1999 por Debbie Richardson, es la red internacional más importante de mujeres implicadas en Linux aunque el interés de los grupos de trabajo varía según los países. Tiene como objetivos brindar un espacio de encuentro y apoyo técnico para mujeres que tienen a Linux y el software libre como un interés común. Pero el objetivo más importante de esta comunidad es el incentivar a las mujeres a la participación e iniciación en el mundo del software libre mostrándoles que sí es posible participar activamente, apoyando de esta forma la causa iniciada por LinuxChix. En su página web, hay una pestaña con un rescate histórico de las muchas mujeres en la informática y en la creación de los ordenadores. De especial interés también el grupo LinuxChix-Brasil creado en el 2000.

**[Uganda Wougnet](#)**: también pioneras, la Red de Mujeres de Uganda ( WOUGNET ) es una Organización No Gubernamental creada en año 2000 por varias organizaciones de mujeres en Uganda para desarrollar el uso de las tecnologías libres de la información y la comunicación con las mujeres como forma de compartir información y abordar los problemas de manera colectiva. A la par de investigar y desarrollar el software libre en África, las que conforman WOUGNET analizan cómo el software libre y la web pueden ser integrados a los medios tradicionales de intercambio de información y la difusión como la radio, el video, la televisión y los medios impresos. De este modo, asumen el objetivo de mejorar las condiciones de vida de las mujeres mediante la mejora de sus capacidades y oportunidades para el intercambio, la colaboración y el intercambio de información.

Si bien el énfasis está dirigido a las tecnologías de Internet, WOUGNET desarrolla las siguientes actividades, a través de tres grandes áreas de trabajo: intercambio de información y trabajo en red; soporte técnico, y género y promoción de políticas de TIC . WOUGNET parte del hecho de que las nuevas TLIC , en particular, el correo electrónico e Internet facilitan la comunicación entre ellos y la comunidad internacional.

**[OTRAS](#)**: el grupo de mujeres Organizadas por Tecnologías y Recursos Abiertos y Sostenibles surgió en el año de 2009 como una iniciativa de un grupo de mujeres que integran la Comunidad Software Libre Centroamérica. En sus inicios, se denominó Centroamericanas por el Software Libre pero fue ampliándose a partir del trabajo de reflexión sobre sus objetivos y al recibir solicitudes de inscripción de mujeres de regiones distintas a la centroamericana.

Aunque OTRAS enfatiza el Software y la Cultura Libres, está abierto a mujeres que trabajan en campos relacionados con la tecnología en general. OTRAS asume el propósito de contribuir con una mejor y más amplia inclusión de las mujeres en los espacios relacionados con las nuevas tecnologías de información y comunicación a través de la reflexión sobre la condición de las mujeres en dichos espacios; la visibilización de los aportes de las mujeres; el compartir de los conocimientos; la formación y soporte técnicos; y el apoyo personal. Parten del hecho de que el espacio relacionado con las tecnologías e informática es excluyente y ajeno a las mujeres, y que ello no es diferente en las comunidades de Software Libre, todavía dominado por varones y, por ende, en donde no se visibilizan el papel de las mujeres.

**FOSSchix**: Free and Open Source Software Chix FOSSchix es una red Internacional de Mujeres que promueven el Software Libre, creada por y para mujeres colombianas que se interesan por la cultura y el software libre. El trabajo que realiza el grupo es motivar a las mujeres para que participen y se inicien en el mundo del software libre ya sea en el desarrollo, investigación o difusión.

FOSSchix forma parte de la red de comunidades que impulsa y promueve la [Fundación Casa del Bosque](#), una organización conformada por un equipo interdisciplinar que orienta sus conocimientos y acciones a la promoción de las tecnologías libres, la cultura digital y sus derechos, el activismo tecnopolítico, la reducción de la brecha digital y el empoderamiento tecnológico ciudadano.

El trabajo de FOSSchix se orienta por la difusión del software y la cultura libre; la participación activa de las mujeres en el mundo de las tecnologías libres; la creación de espacios de difusión y aprendizaje sobre género y tecnologías; los procesos de empoderamiento tecnológico con enfoque de género a través del manejo de tecnologías libres; la participación activa de las mujeres en investigación, promoción y desarrollo de tecnologías libres; la organización de eventos donde se promueven el software y la cultura libres.

**KDE-Women**: lanzada oficialmente en 1998, KDE es una comunidad internacional que desarrolla el software libre, produciendo un entorno de escritorio (el escritorio de KDE es uno de los más utilizados en las distribuciones de Linux) y otras aplicaciones e infraestructura de desarrollo para sistemas operativos como Mac OS X y Windows, a pesar de enfocarse en GNU/Linux. KDE es grupo fue pionero entre las comunidades de desarrollo de Software Libre y en la creación de un grupo de trabajo específico de mujeres. Así que KDE Women es un grupo de mujeres de la comunidad KDE , cuya finalidad es promover que más mujeres se involucren en el Open Source y se apoyen mutuamente para compartir logros y resolver dificultades técnicas y personales.

**Debian Women**: es un subproyecto del Proyecto Debian, creado en 1993 como una de las principales distribuciones de Linux. El proyecto Debian Women fue creado en 2004, con el propósito de equilibrar y diversificar el Proyecto Debian fomentando la participación activa de las mujeres interesadas y comprometidas con el software libre.

Sus acciones han consistido en la creación de una lista de correo (<http://lists.debian.org/debian-women/>) para la discusión, el intercambio de ideas, y la colaboración en proyectos Debian; la ejecución de un canal de IRC para la discusión de temas relacionados, preguntas técnicas y para que las mujeres que estén interesadas en contribuir a Debian puedan conocerse; creación de espacios que promuevan en análisis sobre los problemas que enfrentan las mujeres y su participación en Debian y Linux; realizar pláticas y conferencias en universidades y escuelas, y alentar y educar a la comunidad de Debian para aumentar la comprensión de los problemas específicos que enfrentan las mujeres que desean contribuir más a Debian.

Nota interesante: la esposa de Ian Murdock, iniciador del proyecto, se llama Debra así que para dar nombre a la distribución unieron sus nombres, *Debian*.

**Fedora Women**: es un grupo creado en 2006. Fedora está relacionado con la distribución de Linux creada por la compañía estadounidense Red Hat. Parten del hecho de que debido a que sólo el 1.5% de las desarrolladoras de software libre y de código abierto ( FOSS ) son mujeres, Fedora Women se constituye como espacio virtual de encuentro, unión y empoderamiento de las mujeres en contra de los estigmas relacionados a las desigualdades de género en la Red, que son uno de los principales impedimentos para el éxito de las mujeres en el desarrollo del software libre. Desde su lanzamiento en 2006, Fedora Women ha buscado aumentar la conciencia de la comunidad virtual hacia la importancia de la participación de las mujeres en el Proyecto Fedora. En este sentido, sus acciones han consistido en: proporcionar un foro para las mujeres en la Comunidad Fedora; proporcionar una voz más fuerte para las mujeres de la comunidad Fedora, y evitar la segregación sexual en la comunidad Fedora.

**Apache Women**: Apache es el servidor http más usado. El grupo de Apache Women se formó para ayudar y orientar a las mujeres a participar activamente en proyectos de [Apache](#).

**GNOME Women**: El proyecto GNOME ( GNU Network Object Model Environment) surge en agosto de 1997. GNOME Mujeres es un grupo dedicado a proporcionar el estímulo para que las mujeres contribuyan con GNOME , una aplicación gratuita y de código abierto GNU / Linux y Unix escritorio suite. Tienen un canal de IRC (chat) # gnome-mujeres en irc.gnome.org. La lista de correo es su principal canal de comunicación, así como el grupo de mujeres en GNOME Facebook. Por su vez, El Programa de Extensión de la Mujer anima a las mujeres a involucrarse en GNOME y organiza pasantías para mujeres en GNOME y otras organizaciones. La lista de los mentores de GNOME que comenzó como un recurso para el Programa de Extensión para las mujeres, ahora es un recurso general a disposición de todas las recién llegadas.

**Mozilla Women**: Comunidad de Mujeres desarrolladoras de Mozilla, que tiene por objetivo promover la visibilidad y la participación de las mujeres en las comunidades de software libre.

Parten del hecho de que las soluciones para la mejora de las tecnologías deben proponerse con el fin de mejorar la visibilidad de todas las minorías, que por diversas razones no pudieron tener igualdad de acceso a las computadoras o Internet, como es el caso de las mujeres.

**Ubuntu Women**: El proyecto Ubuntu Women fue fundado en 2006 y tiene como objetivo fomentar la colaboración y participación de las mujeres a través de la tutoría y la inspiración. El equipo femenino Ubuntu tiene muchos proyectos por medio de los cuales buscan potenciar la visibilidad de las mujeres en todos los ámbitos de Ubuntu.

**Genderchanges**: grupo holandés conformado por hombres y mujeres identificadas con las minorías de género. Están centradas en el software libre y de código abierto como una decisión política.

**Haecksen**: es una red alemana de mujeres fundada en 1988 en el seno del mítico **Caos Computer Club** y dispone desde hace varios años de espacio propio en el congreso CCC . El objetivo de Haecksen es mostrar que las niñas y las mujeres pueden manejar la tecnología con toda naturalidad creativa y que la imagen de que sólo los hombres son piratas en la red es falsa.

**Mujeres en Red por el Software Libre... y no sexista**: red española que surge a finales del 2002 con el objetivo de crear un espacio de empoderamiento para las mujeres en Software Libre. Se reivindica que los programas realizados con SL utilicen un lenguaje no sexista y que evite la exclusión de las mujeres.

## Notas

\* «Desde el feminismo postmoderno, Rosa Rodríguez, a partir de su crítica a las obras de Foucault, desarrolla el concepto de genealogía feminista, particularmente con base en sus críticas al método arqueológico y a la genealogía, aplicándolos a la situación específica de las mujeres. La genealogía feminista que propone Rodríguez deconstruye y analiza los procesos en función de una reconstrucción autónoma, recupera y crea la propia memoria, crea sus propios mitos colectivos y ficción, nunca reducida a una mera galería de damas ilustres. Implica el descubrimiento y rehabilitación de las figuras femeninas en la Historia y en el Pensamiento, entre otras» (Asociación Feminista La Cuerda, la Asociación de Mujeres de Petén Ixqik, Alianza Política Sector de Mujeres, 2010: 82).

## Bibliografía:



Mujeres y software libre: construyendo nuestra genealogía

Asociación Feminista La Cuerda, la Asociación de Mujeres de Petén -- Ixqik, Alianza Política Sector de Mujeres, 2010, *Escuela de Formación Política Feminista: Módulo 1: Genealogía Feminista, La Otra Cooperativa/Editorial La Trilla, Guatemala.*

Boix, Montserrat, s.f., Visibilizando a las mujeres en el Software Libre. Grupos y nombres de mujeres comprometidas en proyectos, en Mujeres en Red, el periódico feminista, <http://www.mujaresenred.net/spip.php?article717> consultada el 19 de agosto de 2013.

Mujeres en Red por el software libre... y no sexista, tomado de: [http://www.mujaresenred.net/software\\_libre/indexsl.html](http://www.mujaresenred.net/software_libre/indexsl.html) Consultada el 19 de agosto de 2013

Las mujeres también usan y desarrollan software libre, tomado de: <http://blog.desdelinux.net/las-mujeres-tambien-usan-y-desarrollan-software-libre/> Consultada el día 19 de agosto de 2013

**Fuente:** <http://pillku.org/article/mujeres-y-software-libre-construyendo-nuestra-gene/>

**[Angélica Schenerock](#)** en **[Rebelión](#)**

---

2018 ©Asociación de Internautas